

# Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Imposta municipale immobiliare (IMI) 2021

Zusammenfassung Steuersätze und Freibeträge  
Tabella riassuntiva aliquote e detrazioni  
Landesgesetz / legge provinciale Nr. / n. 3 vom / del 23.04.2014

Gemeinderatsbeschlüsse/Delibere consiliari

Nr./n. 32/R und/e 33/R vom/del 29.09.2014  
Nr./n. 55/R vom/del 30.12.2020

GEMEINDE - COMUNE

OLANG/VALDAORA

Nr. n.	BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE	Steuersatz aliquota	Freibetrag detrazione	Kodex codice ASCOT	Kodex codice F24
1	Hauptwohnung	Abitazione principale				
	Die "Hauptwohnung" ist die Immobilie, die im städtischen	Per "abitazione principale" si intende l'immobile iscritto nel	0,40 %	699,32 €	A0100	3980

2	<b>Hauptwohnung mit Familienangehörigen mit schweren Behinderungen</b>	<b>Abitazione principale con familiari con disabilità grave</b>		zusätzlich ulteriori		
	Für jede Person mit schwerer Behinderung im Sinne von	Per ogni persona con disabilità grave ai sensi dell'articolo 3,		50,00 €	U0100	
3	<b>Hauptwohnungen, mit minderjährigen Familienangehörigen</b>	<b>Abitazione principale con familiari minori</b>		zusätzlich ulteriori		
	Für den/die dritte/n und alle weiteren Minderjährigen wird der	Per il terzo minore e per ogni successivo, appartenente al		50,00 €	DETF	
4	<b>Wohneinheit Senioren/Personen mit Behinderung im Altersheim/Pflegeheim</b>	<b>Unità abitativa anziani/disabili in casa di riposo/casa di cura</b>				
	Hauptwohnungen samt Zubehör der Katasterkategorien C/2,	Abitazioni principali e le relative pertinenze delle categorie	0,40 %	699,32 €	A0100	3980
5	<b>Wohneinheit von WOBI, Land, Gemeinden, andere öffent. Körperschaften die ordnungsgemäß zugewiesen sind</b>	<b>Unità abitativa del IPES, della Provincia o dei Comuni regolarmente assegnati</b>	0,40 %	699,32 €	A0300	3980
6	<b>Wohneinheit in ungeteiltem Eigentum von Wohnbau- genossenschaften</b>	<b>Unità abitativa appartenenti alle cooperative edilizie a proprietà indivisa</b>	0,40 %	699,32 €	A0300	3980
7	<b>Wohnungen von ONLUS-Organisationen im Bereich</b>	<b>Abitazioni di organizzazioni ONLUS che svolgono attività</b>	0,76 %	0,00 €	A0510	3918
8	<b>Dienstwohnung</b>	<b>Abitazione di servizio</b>				
	Wohnungen, die im Eigentum von Unternehmen sind und in	Abitazioni di proprietà di imprese, nelle quali un titolare	0,76 %	699,32 €	600U0120	3983
9	<b>Wohnungen in unentgeltlicher Nutzungsleihe an Verwandte</b>	<b>Unità abitativa concesse in uso gratuito a parenti</b>				
	Wohnungen samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6	Le abitazioni e le relative pertinenze delle categorie catastali	0,40 %		A0160	3983
10	<b>Vermietete Wohnungen mit Wohnsitz</b>	<b>Unità abitativa locata con residenza</b>				
	Wohnungen samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6	Le abitazioni e le relative pertinenze delle categorie catastali	0,76 %		A0510	3983
11	<b>Restaurierte und sanierte Gebäude</b>	<b>Edifici restaurati e risanati</b>				
	Gebäude, in welchen Restaurierungs- und Sanierungs-	Edifici nei quali vengono effettuati interventi di restauro e di	0,76 %			3982
12	<b>Angrenzende Wohnung</b>	<b>Unità abitativa contigua</b>				
	Eine einzige Wohnung, welche an eine Hauptwohnung	Una sola abitazione contigua ad un'abitazione principale e che	1,26 %		A0530	3983
13	<b>Vermietete Wohnungen</b>	<b>Unità abitativa locate</b>				
	Wohnungen, für welche Mietverträge registriert wurden.	Le abitazioni per le quali risultino registrati contratti di	0,76 %		A0501	3983
14	<b>Vermietete Wohneinheit mit registriertem Mietvertrag mit begünstigtem Mietzins (=Abkommen Mieterschutz+Gebäudeinhaber)</b>	<b>unità abitativa locata con contratto di locazione registrato e con un canone agevolato (=accordo ass. Inquilini+ass. proprietari)</b>	0,76 %		A0510	3983

15	<b>Wohnungen in Nutzungsleihe an Verschwägte</b>	<b>Abitazioni concesse in uso gratuito ad affini</b>				
	Wohnungen, welche zur kostenlosen Nutzung Verschwägerten ersten Grades überlassen werden, sofern der Verschwägte in diesen den meldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat. Voraussetzung für die Nichtanwendung der Steuererhöhung ist die Vorlage einer diesbezüglichen Ersatzerklärung gemäß Art. 6, Absatz 1 der Gemeindeverordnung.	Abitazioni concesse in uso gratuito ad affini di primo grado, se nelle stesse l'affine ha stabilito la propria residenza e dimora abituale. <u>Presupposto per la non applicazione della maggiorazione d'imposta è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'art. 6, comma 1 del regolamento comunale.</u>	0,76 %		A0158	3983
16	<b>Wohnung, in denen einer der Miteigentümer den Wohnsitz hat</b>	<b>Abitazione in comproprietà, nella quale uno dei comproprietari ha la residenza</b>	0,76 %		A0800	3983
17	<b>Wohnung, in denen der nackte Eigentümer den Wohnsitz hat</b>	<b>Abitazione nella quale il nudo proprietario ha la residenza</b>	0,76 %		A0850	3983
18	<b>Wohnungen aus Arbeits- oder Studiengründen benützt</b>	<b>Abitazioni utilizzate per motivi di lavoro o studio</b>				
	Wohnungen, die von deren Eigentümern oder von deren	Abitazioni possedute a titolo di proprietà o usufrutto e utilizzate	0,76 %		A0750	3983
19	<b>Fringe benefit</b>	<b>Fringe benefit</b>				
	Wohnungen, welche im Besitz von Arbeitgebern sind und	Abitazioni in possesso di datori di lavoro e messe a	0,76 %		A0600	3983
20	<b>Wohnungen Senioren bei Verwandten</b>	<b>Abitazioni anziani presso parenti</b>				
	Hauptwohnungen, welche im Besitz von Senioren oder	Abitazioni principali, possedute a titolo di proprietà, usufrutto e	0,76 %		A0540	3983
21	<b>Wohnungen von Ehepartnern mit unterschiedlichem Wohnsitz</b>	<b>Abitazioni dei coniugi con residenze diverse</b>				
	Im Falle, dass die Ehepartner ihren gewöhnlichen Aufenthalt	Nel caso in cui i coniugi abbiano stabilito la dimora abituale e	0,76 %		A0810	3983
22	<b>Handelsware</b>	<b>Beni merce</b>				
	Gebäude, welche von der Baufirma gebaut und für den	Fabbricati, costruiti e destinati dall'impresa costruttrice alla	1,26 %		A0530	3983
23	<b>Wohnungen mit Steuererhöhung</b>	<b>Abitazioni con aliquota maggiorata</b>				
	Im Vergleich zum geltenden ordentlichen Steuersatz	Sono soggette a maggiorazioni di aliquota rispetto all'aliquota	1,26 %		B0300 A0530	3983
24	<b>Unbenutzbare oder unbewohnbare Gebäude</b>	<b>Fabbricati inagibili o inabitabili</b>		*Reduzierung Steuergrundlage - riduzione base imponibile		
	Die Gebäude werden als unbenutzbar oder unbewohnbar	Sono considerati inagibili o inabitabili i fabbricati che	0,76 %	50 %*	R0100	3983
25	<b>Historische Gebäude</b>	<b>Fabbricati storici</b>		*Reduzierung Steuergrundlage - riduzione base imponibile		
	Denkmalgeschützte Gebäude laut Artikel 10 des	Fabbricati di interesse storico o artistico di cui all'articolo 10 del	0,76 %	50 %*	R0200	3983

26	<b>Baugrundstücke</b>	<b>Aree fabbricabili</b>	0,76 %		BG100	3982
27	<b>Urlaub auf dem Bauernhof</b>	<b>Agriturismo</b>				
	Die Gebäude, die für den Urlaub auf dem Bauernhof im Sinne	I fabbricati utilizzati ad uso agriturismo ai sensi della legge	0,30 %		L0100	3981
28	<b>Wohneinheit für landwirtschaftliche Arbeiter</b>	<b>Unità abitativa dei dipendenti in attività agricole</b>				
	Wohnungen für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, die	Le abitazione dei dipendenti esercenti attività agricole	0,20 %		L0120	3981
29	<b>Gebäude für die Nutzung als Büro des landwirtschaftlichen Betriebes</b>	<b>Fabbricati ad uso di ufficio dell'azienda agricola</b>				
	auch wenn sie in einer anderen Katasterkategorie als in D/10	anche se accatastati in categoria catastale diversa da D/10.	0,20 %		L0120	3981
30	<b>Gebäude für die Behandlung, Verarbeitung, Konservierung, Aufwertung oder Vermarktung landwirtschaftlicher Produkte</b>	<b>Fabbricati per il trattamento, la trasformazione, la conservazione, la valorizzazione o la commercializzazione dei prodotti agricoli</b>				
	der Bereiche Obst, Gemüse, Weinbau und Molkerei seitens	dei settori ortofrutticolo, vivivinicolo e lattiero caseario da parte	0,20 %		L0120	3981
31	<b>Urlaub auf dem Bauernhof mit 75 Erschwernispunkten</b>	<b>Agriturismo con 75 punti di difficoltà</b>				
	Gebäude, die für den Urlaub auf dem Bauernhof im Sinne des	I fabbricati utilizzati ad uso agriturismo ai sensi della legge	0,30 %		L0101	3981
32	<b>Gebäude von ONLUS-Organisationen im Bereich Fürsorge, Vorsorge usw.</b>	<b>Fabbricati di organizzazioni ONLUS che svolgono attività nell'ambito assistenziale, previdenziale ecc.</b>				
	Der herabgesetzte Steuersatz kommt auch dann zur	L'aliquota d'imposta ridotta si applica anche nel caso in cui uno	0,20 %		O0100	3983
33	<b>Gebäude von nicht gewerbliche Körperschaften laut Art. 73 DPR Nr. 917/1986 im Bereich Fürsorge, Vorsorge usw.</b>	<b>Fabbricati di enti non commerciali ai sensi dell' art. 73 DPR n. 917/1986 che svolgono attività assistenziale, previdenziale ecc.</b>				
	Der herabgesetzte Steuersatz kommt auch dann zur	L'aliquota d'imposta ridotta si applica anche nel caso in cui uno	0,20 %		O0100	3983
34	<b>Gebäude von gleichgestellten Schulen und Kindergärten laut Art. 20/bis LG Nr. 12/2000</b>	<b>Fabbricati di istituzioni scolastiche e scuole dell'infanzia paritarie ai sensi art. 20/bis LP n. 12/2000</b>				
	Der herabgesetzte Steuersatz kommt auch dann zur	L'aliquota d'imposta ridotta si applica anche nel caso in cui uno	0,20 %		O0100	3983
35	<b>Privatzimmervermietung</b>	<b>Attività di affittacamere</b>				
	Gebäude, die vorwiegend zur Vermietung von Ferienzimmern	I fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di	0,30 %		A0400	3983
36	<b>Wohneinheit der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8, A/9, für welche die vorgesehenen Steuerreduzierungen nicht zur Anwendung kommen.</b>	<b>Unità abitativa nelle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9, alle quali non sono applicabili le riduzioni di aliquote previste.</b>	0,76 %		A0450	3983
37	<b>Gebäude, die in den Katasterkategorien C/1 und C/3 eingestuft sind</b>	<b>Fabbricati classificati nelle categorie catastali C/1 e C/3</b>	0,53 %		CC101 CC103	3983

38	Schutzhütten, die in der Katasterkategorie A/11 eingestuft sind	Rifugi alpini classificati nella categoria catastale A/11	0,53 %		A0700	3983
39	Gebäude, die in der Katastergruppe D eingestuft sind, mit Ausnahme Katasterkategorie D/5	Fabbricati classificati nel gruppo catastale D, ad eccezione della categoria catastale D/5	0,53 %		CD100	3984
40	Gebäude in der Katasterkategorie D/5	Fabbricati nella categoria catastale D/5	1,26 %		CD105	3984
41	Wohnungen mit Beherbergungstätigkeit	Abitazioni con attività ricettiva				
	Wohnungen der Katastergruppe A, welche für die	Abitazioni del gruppo catastale A, utilizzate per l'attività	0,53 %		A0411	3983
42	Ordentlicher Steuersatz	Aliquota ordinaria				
	Der ordentliche Steuersatz wird für alle Immobilien, die nicht in eine der oben beschriebenen Kategorien fallen angewandt.	L'aliquota ordinaria è applicata a tutti gli immobili che non rientrano nelle categorie sopra indicate.	0,76 %			3983
43	Andere von der Gemeinde vorgesehene Tatbestände	Altre fattispecie definiti dal Comune	0,76 %			